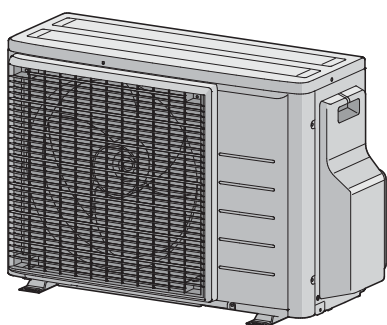


# Instalační příručka

## Jednofázové jednotky řady R32



2MXM40M4V1B  
2MXM50M3V1B9  
2AMXM40M4V1B  
2AMXM50M4V1B  
2AMXF40A2V1B  
2AMXF50A2V1B  
2MXF40A2V1B  
2MXF50A2V1B  
2MXM40N2V1B  
2MXM50N2V1B

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
 CE - ДИКЛЭРАЦІЯ ПІДПІСЯННЯ  
 CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
 CE - ДИКЛЭРАЦІЯ ПІДПІСЯННЯ  
 CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMIGUNG  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПІДПІСЯННЯ  
 CE - PROHLÁŠENÍ SHODY  
 CE - FORSKÅRNING ÖVER ENKÖRENING

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - MEĞFELÄRIŞİĞE İHTİRAZLIKAZAT  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ЗГОДНОСЦІ  
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - MEĞFELÄRIŞİĞE İHTİRAZLIKAZAT  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ЗГОДНОСЦІ  
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ATTIKTES/DEKLARACJA  
 CE - ATILI STIR/DECLARACIUA  
 CE - VYLÁŠENIE ZHODY  
 CE - UYGUNLUK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) déclare sous sa seule responsabilité que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass das Modell der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 04 (en) verklaart hierbij op zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft.
- 05 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionnement sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι η μονάδα κλιματισμού που αφορά στην παρούσα δήλωση.
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι η μονάδα κλιματισμού που αφορά στην παρούσα δήλωση.
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que le modèle de air conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.

- 09 (en) заявляет, исключительную под свою ответственность, что модель кондиционера воздуха, к которой относится настоящее заявление.
- 10 (en) erklærer under edersvar at klimaanlægget overholder alle bestemte i denne erklæring bestemte krav.
- 11 (en) erklærer sig selv ansvarlig for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne erklæring inderst er i overensstemmelse med de gældende bestemmelser.
- 12 (en) erklærer et tilsvarende ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne erklæring inderst er i overensstemmelse med de gældende bestemmelser.
- 13 (en) innoțiaza, în numele propriei răspunderi, că modelul de aparatură de condiționare aer condiționat este în conformitate cu cerințele de conformitate în vigoare.
- 14 (en) проглашує на свій повний відповідальності, що модель кліматизації, к якій це дане проголошення стосується, відповідає вимогам чинного законодавства.
- 15 (en) зглаголює по своїй виключній відповідальності, що модель кліматизації, до якої стосується це оголошення, відповідає вимогам чинного законодавства.
- 16 (en) teğs beresliligine iňdärläp, şu modelniň şertlärine, şu modelniň şertlärine, şu modelniň şertlärine, şu modelniň şertlärine, şu modelniň şertlärine.

- 17 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 18 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 19 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 20 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 21 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 22 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 23 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 24 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.
- 25 (en) déclare que le modèle de conditionnement est conforme à la réglementation en vigueur.

**2MXM40M4V1B, 2AMXM40M4V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden (Anweisung Normen) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgente norm(en) / één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 єво відповідає м(о)ю(о) відповід(и)ю(ю) норматив(и)ю(ю) (або іншим документам) нормативного характеру, умовно при використанні згідно з нашими інструкціями:
- 08 в соответствии с приведенными ниже нормативными документами, при условии их использования в соответствии с нашими инструкциями:

- 08 este în conformitate cu următoarele standard(e) sau alte document(e) normative, în condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 09 este în conformitate cu următoarele standard(e) sau alte document(e) normative, în condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet bindende dokument(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af anvendelse af vores instruktioner:
- 11 respektive tilsvarende standard(er) eller andet bindende dokument(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af anvendelse af vores instruktioner:
- 12 respektive tilsvarende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruktioner:
- 13 vastabari seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeemme mukaisesti:
- 14 są zgodny(ym) z następującym(i) standardem(i) lub innym(i) normatywnym dokumentem(i), za przedpokładem, że są používány zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 15 в соответствии с приведенным(ими) другим(ими) нормативным документом(ами), за предположением, что они используются в соответствии с нашими инструкциями:

- 16 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 17 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 18 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 19 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 20 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 21 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 22 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 23 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 24 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:
- 25 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azok betartásáért ezszint felelősek:

**EN60335-2-40,**

- 01 gemäß den provisions of:
- 02 enligt den Vorkrifter för:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 по условиям применения:
- 08 в соответствии с положениями:

- 19 do použitých dobož:
- 20 nastavení řízení:
- 21 označení výrobce:
- 22 označení výrobce na:
- 23 označení výrobce, pakovník:
- 24 označení výrobce, pakovník:
- 25 označení výrobce, pakovník:

- 01 Directives as amended:
- 02 Direktiven med senere ændringer:
- 03 Direktives, telles que modifiées:
- 04 Richtlijnen zoals gewijzigd:
- 05 Directives, como de modifica:
- 06 Örtförelse, som är modifierad:
- 07 Örtförelse, som är modifierad:
- 08 Direktives, conforme aux amendements:
- 09 Direktiven, som er senere ændret:

- 18 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 19 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 20 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 21 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 22 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 23 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 24 Direktiivien, jotka on muutettu:
- 25 Direktiivien, jotka on muutettu:

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Machinery 2006/42/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 11 Information\*
- 12 Merk\*
- 13 Huom\*
- 14 Pöytäkirja\*
- 15 Muut\*

- 16 Megjegyzés\*
- 17 Utasítás\*
- 18 Megjegyzés\*
- 19 Utasítás\*
- 20 Utasítás\*

- 21 Zabeleška\*
- 22 Pastaba\*
- 23 Pastaba\*
- 24 Pastaba\*
- 25 Pastaba\*

- 07\*\* H D/Cz\*\*\* eräi sörundoonid, mis on vastavalt tehnikasätestusele.
- 08\*\* A D/Cz\*\*\* est autorizat să compileze documentația tehnică de fabrica.
- 09\*\* Kompania D/Cz\*\*\* yntermedieva soostavama kommentaaridokumentatsiooni.
- 10\*\* D/Cz\*\*\* er autorisat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 11\*\* D/Cz\*\*\* er autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 12\*\* D/Cz\*\*\* er autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.

- 13\*\* D/Cz\*\*\* on valitulehti laimataan tekniikan asiakirjan.
- 14\*\* Společnost D/Cz\*\*\* má právněni ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* D/Cz\*\*\* je ovlašten za izradu dodatke o tehničkoj konstrukciji.
- 16\*\* AD/Cz\*\*\* jege autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 17\*\* D/Cz\*\*\* je autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 18\*\* D/Cz\*\*\* este autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.

- 19\*\* D/Cz\*\*\* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20\*\* D/Cz\*\*\* on valittu koostaa tekniset dokumentaatiot.
- 21\*\* D/Cz\*\*\* je ovlašten da sastavi Arha za tehnička konstrukcija.
- 22\*\* D/Cz\*\*\* je autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 23\*\* D/Cz\*\*\* je autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.
- 24\*\* Spoločnosť D/Cz\*\*\* je oprávnená vytvoriť súbor technické konštrukcie.
- 25\*\* D/Cz\*\*\* je autorizat să realizeze fiul de tehnice de construcție.

\*\*\*D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka  
 Managing Director  
 Pilsen, 2nd of July 2018

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
 U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

















- CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD
- CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛАЗІЯ ТАКОУМОРЭЦІІ
- CE - CONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement des modèles de cet appareil est conforme à la déclaration relative.
- 02 06 06 erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement d'air de cette déclaration.
- 04 06 06 verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de airconditioning units van deze verklaring overeenkomstig zijn.
- 05 06 06 déclare bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado de los cuales hace referencia la declaración.
- 06 06 06 dhlaria sara sua responsabilidade que o conditionamento de ar dos modelos de ar referidos na declaração.
- 07 06 06 ovládajú ho spoločnosť, ktorá zodpovedá za poradenie v súvislosti s výstavbou, údržbou a opravami zariadení.
- 08 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que ce modèle de air conditionné est conforme à la déclaration.

**2MXF40A2V1B,**

- 01 01 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 01 01 werden folgendem Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 01 01 sont conformes à l(s) ou à d'autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 01 01 conform de volgend(e) norm(en) / één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 01 01 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 01 01 sono conformi al(l) seguente(s) standardi(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 01 01 є в повній згоді з наступним(и) стандартом(и) / іншою(ими) нормативною(ми) документами, якщо використовувати відповідно до наших інструкцій.
- 08 01 01 underlagte sig af bestemmelserne i:
- 09 01 01 engli vilkorren i:
- 10 01 01 conformément aux stipulations des:
- 11 01 01 i noudatilan määräyksissä:
- 12 01 01 za dopravljan ustanovljen predpis:
- 13 01 01 s preda odobrenia:
- 14 01 01 i kvoti aži:
- 15 01 01 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 16 01 01 в умови попередити.

**EN60335-2-40,**

- 01 01 01 19 do použitých dobož:
- 02 01 01 20 nastavení řízení:
- 03 01 01 21 označení výrobce na:
- 04 01 01 22 identifikace výrobce na:
- 05 01 01 23 označení výrobce na:
- 06 01 01 24 označení výrobce na:
- 07 01 01 25 označení výrobce na:
- 08 01 01 26 označení výrobce na:
- 09 01 01 27 označení výrobce na:
- 10 01 01 28 označení výrobce na:

- 01 01 01 as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 01 01 wie in <A> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 01 01 tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 01 01 zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 01 01 como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 01 01 in uma preverência:
- 07 01 01 08 Nadt
- 08 01 01 09 Примечание
- 09 01 01 10 Bemærk
- 10 01 01 11 Informator
- 11 01 01 12 Merk
- 12 01 01 13 Huom
- 13 01 01 14 Poznámka
- 14 01 01 15 Napomena
- 15 01 01 16 Megjegyzés
- 16 01 01 17 Uvegas
- 17 01 01 18 Noia
- 18 01 01 19 Opomba
- 19 01 01 20 Märkus
- 20 01 01 21 Zabeleška
- 21 01 01 22 Pastaba
- 22 01 01 23 Pízièmes
- 23 01 01 24 Poznámka
- 24 01 01 25 Not

- 01\*\* DICz\*\* is authorised to complete the Technical Construction File.
- 02\*\* DICz\*\* ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* DICz\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\* DICz\*\* esta autorizado a completar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* DICz\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07\*\* DICz\*\* è autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.
- 08\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le dossier technique de construction.
- 09\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 10\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 11\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 12\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 13\*\* DICz\*\* on valuetuletu baitemaan tekniisan asiakirjan.
- 14\*\* Společnost DICz\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 16\*\* ADICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 17\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 18\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 19\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 20\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 21\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 22\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 23\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 24\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 25\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of November 2019

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - MEĞFELÁRÁSÉRTÉNYÍTŐKÖZLET
- CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ТАКОУМОРЭЦІІ
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 01 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement des modèles de cet appareil est conforme à la déclaration relative.
- 02 06 06 erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement d'air de cette déclaration.
- 04 06 06 verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de airconditioning units van deze verklaring overeenkomstig zijn.
- 05 06 06 déclare bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado de los cuales hace referencia la declaración.
- 06 06 06 dhlaria sara sua responsabilidade que o conditionamento de ar dos modelos de ar referidos na declaração.
- 07 06 06 ovládajú ho spoločnosť, ktorá zodpovedá za poradenie v súvislosti s výstavbou, údržbou a opravami zariadení.
- 08 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que ce modèle de air conditionné est conforme à la déclaration.

**2MXF40A2V1B,**

- 01 01 01 19 do použitých dobož:
- 02 01 01 20 nastavení řízení:
- 03 01 01 21 označení výrobce na:
- 04 01 01 22 identifikace výrobce na:
- 05 01 01 23 označení výrobce na:
- 06 01 01 24 označení výrobce na:
- 07 01 01 25 označení výrobce na:
- 08 01 01 26 označení výrobce na:
- 09 01 01 27 označení výrobce na:
- 10 01 01 28 označení výrobce na:

**EN60335-2-40,**

- 01 01 01 19 do použitých dobož:
- 02 01 01 20 nastavení řízení:
- 03 01 01 21 označení výrobce na:
- 04 01 01 22 identifikace výrobce na:
- 05 01 01 23 označení výrobce na:
- 06 01 01 24 označení výrobce na:
- 07 01 01 25 označení výrobce na:
- 08 01 01 26 označení výrobce na:
- 09 01 01 27 označení výrobce na:
- 10 01 01 28 označení výrobce na:

- 01 01 01 as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 01 01 wie in <A> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 01 01 tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 01 01 zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 01 01 como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 01 01 in uma preverência:
- 07 01 01 08 Nadt
- 08 01 01 09 Примечание
- 09 01 01 10 Bemærk
- 10 01 01 11 Informator
- 11 01 01 12 Merk
- 12 01 01 13 Huom
- 13 01 01 14 Poznámka
- 14 01 01 15 Napomena
- 15 01 01 16 Megjegyzés
- 16 01 01 17 Uvegas
- 17 01 01 18 Noia
- 18 01 01 19 Opomba
- 19 01 01 20 Märkus
- 20 01 01 21 Zabeleška
- 21 01 01 22 Pastaba
- 22 01 01 23 Pízièmes
- 23 01 01 24 Poznámka
- 24 01 01 25 Not

- 01\*\* DICz\*\* is authorised to complete the Technical Construction File.
- 02\*\* DICz\*\* ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* DICz\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\* DICz\*\* esta autorizado a completar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* DICz\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07\*\* DICz\*\* è autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.
- 08\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le dossier technique de construction.
- 09\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 10\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 11\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 12\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 13\*\* DICz\*\* on valuetuletu baitemaan tekniisan asiakirjan.
- 14\*\* Společnost DICz\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 16\*\* ADICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 17\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 18\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 19\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 20\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 21\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 22\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 23\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 24\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 25\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - MEĞFELÁRÁSÉRTÉNYÍTŐKÖZLET
- CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ТАКОУМОРЭЦІІ
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 01 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement des modèles de cet appareil est conforme à la déclaration relative.
- 02 06 06 erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement d'air de cette déclaration.
- 04 06 06 verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de airconditioning units van deze verklaring overeenkomstig zijn.
- 05 06 06 déclare bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado de los cuales hace referencia la declaración.
- 06 06 06 dhlaria sara sua responsabilidade que o conditionamento de ar dos modelos de ar referidos na declaração.
- 07 06 06 ovládajú ho spoločnosť, ktorá zodpovedá za poradenie v súvislosti s výstavbou, údržbou a opravami zariadení.
- 08 06 06 déclare sous sa seule responsabilité que ce modèle de air conditionné est conforme à la déclaration.

**2MXF40A2V1B,**

- 01 01 01 19 do použitých dobož:
- 02 01 01 20 nastavení řízení:
- 03 01 01 21 označení výrobce na:
- 04 01 01 22 identifikace výrobce na:
- 05 01 01 23 označení výrobce na:
- 06 01 01 24 označení výrobce na:
- 07 01 01 25 označení výrobce na:
- 08 01 01 26 označení výrobce na:
- 09 01 01 27 označení výrobce na:
- 10 01 01 28 označení výrobce na:

**EN60335-2-40,**

- 01 01 01 19 do použitých dobož:
- 02 01 01 20 nastavení řízení:
- 03 01 01 21 označení výrobce na:
- 04 01 01 22 identifikace výrobce na:
- 05 01 01 23 označení výrobce na:
- 06 01 01 24 označení výrobce na:
- 07 01 01 25 označení výrobce na:
- 08 01 01 26 označení výrobce na:
- 09 01 01 27 označení výrobce na:
- 10 01 01 28 označení výrobce na:

- 01 01 01 as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 01 01 wie in <A> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 01 01 tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 01 01 zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 01 01 como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 01 01 in uma preverência:
- 07 01 01 08 Nadt
- 08 01 01 09 Примечание
- 09 01 01 10 Bemærk
- 10 01 01 11 Informator
- 11 01 01 12 Merk
- 12 01 01 13 Huom
- 13 01 01 14 Poznámka
- 14 01 01 15 Napomena
- 15 01 01 16 Megjegyzés
- 16 01 01 17 Uvegas
- 17 01 01 18 Noia
- 18 01 01 19 Opomba
- 19 01 01 20 Märkus
- 20 01 01 21 Zabeleška
- 21 01 01 22 Pastaba
- 22 01 01 23 Pízièmes
- 23 01 01 24 Poznámka
- 24 01 01 25 Not

- 01\*\* DICz\*\* is authorised to complete the Technical Construction File.
- 02\*\* DICz\*\* ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* DICz\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\* DICz\*\* esta autorizado a completar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* DICz\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07\*\* DICz\*\* è autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.
- 08\*\* DICz\*\* est autorisé à compléter le dossier technique de construction.
- 09\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 10\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 11\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 12\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 13\*\* DICz\*\* on valuetuletu baitemaan tekniisan asiakirjan.
- 14\*\* Společnost DICz\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
- 16\*\* ADICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 17\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 18\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 19\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 20\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 21\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 22\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 23\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 24\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.
- 25\*\* DICz\*\* je ovlašćen za izboranje od zbiranja i obracunjavanja dokumentacije konstrukcijske.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**



- CE - DECLARATION OF CONFORMITY
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - DECLARACIÓN DE CONFORMITAT
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - CONFORMITÄTSERKÄRNING
- CE - CONFORMITÄTSEKLERING

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 **06** desdars under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates.
- 02 **06** erklärt auf seine eigene Verantwortung, das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 **06** déclare sur sa seule responsabilité que les appareils de climatisation visés par la présente déclaration.
- 04 **06** deklaaruje na svoji odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 05 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 06 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 07 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 08 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.

- CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE
- CE - ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - OVIJESENJE TEMELJESERKÄRNING
- CE - FORSKÄRNING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 09 **06** заявляе, исполнителя под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, ч, которым относится настоящее заявление;
- 10 **06** erklærer under eransvar at klimaatordemodellerne, som denne erklæring vedrører.
- 11 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 12 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 13 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 14 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 15 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 16 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - VASTAVISEKLERING
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ

- 17 **06** deklaaruje na vlastni odgovornosti, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 18 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 19 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 20 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 21 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 22 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 23 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 24 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 25 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.

- CE - АТТИКІЕС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ

- 26 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 27 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 28 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 29 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 30 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.

- CE - АТТИКІЕС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ
- CE - АТІВІ СТІІС/ДЕКЛАРАЦІЯ

- 31 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 32 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 33 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 34 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.
- 35 **06** deklaaruje na svojo odgovornost, da so modeli klimatizacijske naprave, za katere je ta izjava namenjena.

**3AMXF52A2V1B, 3MXF52A2V1B, 3MXF68A2V1B, 3MXF50A2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 derden følgende Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie in der folgenden Weise verwendet werden:
- 03 conformer aux stipulations des: 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documentos normativos(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) o documento(i) di altro tipo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre caratteristiche normative, o fatte che vengono usate in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 sono conformi a (aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s)) ou autre(s) document(s) de autre type, à condition qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

**EN60335-2-40,**

- 01 gemäß den provisions of: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929,













## Obsah

<b>1</b>	<b>O této dokumentaci</b>	<b>14</b>
1.1	O tomto dokumentu .....	14
<b>2</b>	<b>Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika</b>	<b>15</b>
<b>3</b>	<b>Informace o krabici</b>	<b>16</b>
3.1	Venkovní jednotka .....	16
3.1.1	Odstranění příslušenství z venkovní jednotky .....	16
<b>4</b>	<b>Instalace jednotky</b>	<b>16</b>
4.1	Příprava místa instalace .....	16
4.1.1	Požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku .....	16
4.1.2	Doplňující požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku v chladném podnebí .....	17
4.2	Montáž venkovní jednotky .....	17
4.2.1	Příprava instalační konstrukce .....	17
4.2.2	Instalace venkovní jednotky .....	18
4.2.3	Zajištění drenáže .....	18
<b>5</b>	<b>Instalace potrubí</b>	<b>18</b>
5.1	Příprava chladivového potrubí .....	18
5.1.1	Požadavky na chladivové potrubí .....	18
5.1.2	Izolace chladivového potrubí .....	18
5.1.3	Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva .....	18
5.2	Připojení potrubí chladiva .....	19
5.2.1	Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukci .....	19
5.2.2	Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce .....	19
5.3	Kontrola potrubí chladiva .....	20
5.3.1	Kontrola těsnosti .....	20
5.3.2	Provedení podtlakového sušení .....	20
<b>6</b>	<b>Plnění chladiva</b>	<b>20</b>
6.1	O plnění chladiva .....	20
6.2	Stanovení množství chladiva pro doplnění .....	21
6.3	Stanovení celkového objemu náplně chladiva .....	21
6.4	Naplnění dalšího chladiva .....	21
6.5	Připevnění štítku s označením fluorovaných skleníkových plynů .....	21
<b>7</b>	<b>Elektrická instalace</b>	<b>21</b>
7.1	Specifikace standardních součástí zapojení .....	22
7.2	Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce .....	22
<b>8</b>	<b>Dokončení instalace venkovní jednotky</b>	<b>23</b>
8.1	Dokončení instalace venkovní jednotky .....	23
<b>9</b>	<b>Konfigurace</b>	<b>23</b>
9.1	Nastavení zákazu režimu ECONO .....	23
9.1.1	Zapnutí nastavení zákazu režimu ECONO .....	23
9.2	Tichý noční režim .....	23
9.2.1	Zapnutí nočního tichého režimu .....	23
9.3	Zámek režimu topení .....	23
9.3.1	Zapnutí zámku režimu topení .....	24
9.4	Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie ...	24
9.4.1	Zapínání funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie .....	24
<b>10</b>	<b>Uvedení do provozu</b>	<b>24</b>
10.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu .....	24
10.2	Kontrolní seznam během uvedení do provozu .....	25
10.3	Zkušební provoz a testování .....	25
10.3.1	Zkušební provoz .....	25
<b>11</b>	<b>Likvidace</b>	<b>25</b>
<b>12</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>25</b>

12.1	Schéma zapojení .....	25
12.1.1	Legenda – sjednocené schéma zapojení .....	25
12.2	Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka .....	26

## 1 O této dokumentaci

### 1.1 O tomto dokumentu

Určeno pro:

Autorizovaní instalační technici



#### INFORMACE

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.



#### VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiály splňovaly příslušné pokyny Daikin a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.



#### INFORMACE

Tento dokument popisuje pouze instalaci specifickou pro venkovní jednotku. V případě instalace vnitřní jednotky (montáž vnitřní jednotky, připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce, připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce ...) viz také instalační příručka vnitřní jednotky.

#### Soubor dokumentace

Tento dokument je součástí souboru dokumentace. Kompletní soubor se skládá z následujících částí:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**
  - Bezpečnostní pokyny, které si **MUSÍTE** prostudovat před instalací
  - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)
- **Instalační příručka venkovní jednotky:**
  - Pokyny k instalaci
  - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)
- **Referenční příručka k instalaci:**
  - Příprava instalace, referenční data ...
  - Formát: Digitální soubory na webu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Nejnovější revize dodané dokumentace mohou být k dispozici na místních internetových stránkách Daikin nebo u vašeho prodejce.

Původní dokumentace je napsána v angličtině. Ostatní jazyky jsou překlady.

#### Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).



## 2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

**Instalace jednotky (viz také "4 Instalace jednotky" [p 16])**



### VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

**Příklad instalace (viz také "4.1 Příprava místa instalace" [p 16])**



### UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda místo instalace dokáže unést hmotnost jednotky. Nevyhovující instalace je nebezpečná. Může také způsobovat vibrace a neobvyklý provozní hluk.
- Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu.
- NEINSTALUJTE jednotku do kontaktu se stropem nebo se stěnou, mohlo by docházet k vibracím.



### VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).

**Připojení potrubí chladiva (viz "5.2 Připojení potrubí chladiva" [p 19])**



### UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky:
  - ⇒ Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné trvalé spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



### UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku NEPŘIPOJUJTE, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.



### VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.



### UPOZORNĚNÍ

- Na součásti s převlečným rozšířením NEPOUŽÍVEJTE minerální olej.
- NEPOUŽÍVEJTE potrubí z předchozích instalací.
- Aby mohla být zaručena předpokládaná životnost, NIKDY do této jednotky používající chladivo R32 neinstalujte sušičku. Vysoušecí materiál by se mohl rozpouštět a zničit systém.



### UPOZORNĚNÍ

- Použijte převlečnou matici upevněnou k tělesu jednotky.
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte pouze na vnitřní povrch převlečného spoje. Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32.
- NEPOUŽÍVEJTE spoje opakovaně.



### VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



### UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plyného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plyného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

**Plnění chladiva (viz "6 Plnění chladiva" [p 20])**



### VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



### VÝSTRAHA

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.

Vypněte všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.

Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.



### VÝSTRAHA

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

## 3 Informace o krabici

### ! VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

### ! UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození kompresoru, NEPLŇTE více chladiva než je stanovené množství.

Elektrická instalace (viz také "7 Elektrická instalace" [p 21])

### ! VÝSTRAHA

- Veškeré elektrické přípojky MUSÍ zajistit autorizovaný elektrikář a MUSÍ být v souladu s platnou legislativou.
- Elektrické přípojky připojte napevno.
- Všechny součásti použité při instalaci a veškeré elektrické instalace MUSÍ splňovat platné předpisy.

### ! VÝSTRAHA

Pro přívod napájení VŽDY používejte kabely s více jádry.

### ! VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

### ! VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

### ! VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

### ! VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

### ! VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

### ! NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. Nedotýkejte se jich mokřými rukama.

### ! NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.

Dokončení instalace venkovní jednotky (viz "8 Dokončení instalace venkovní jednotky" [p 23])



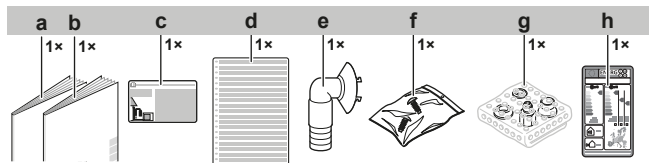
### NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou vypněte napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříně.

## 3 Informace o krabici

### 3.1 Venkovní jednotka

#### 3.1.1 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky



- a Instalační příručka venkovní jednotky
- b Všeobecná bezpečnostní upozornění
- c Štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- d Vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- e Vypouštěcí přípojka
- f Sáček se šrouby (k upevnění úchytu vodiče)
- g Sestava redukčního členu
- h Energetický štítek

## 4 Instalace jednotky



### VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

### 4.1 Příprava místa instalace



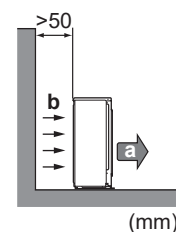
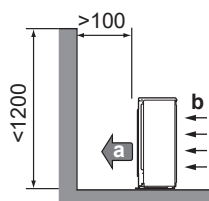
### VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).

#### 4.1.1 Požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku

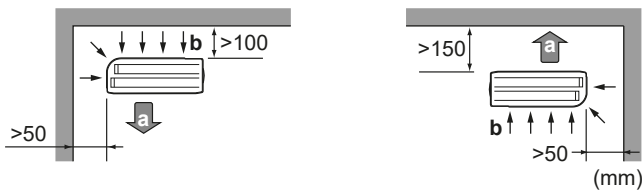
Mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:

- Strana směrem k 1 stěně:

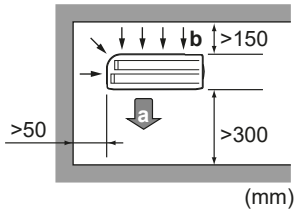


(mm)

- Strana směrem k 2 stěnám:

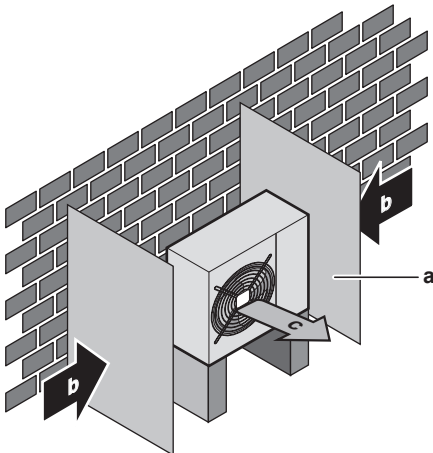


- Strana směrem k 3 stěnám:



- a Výstup vzduchu
- b Přívod vzduchu

Ponechte 300 mm volného prostoru pod povrchem stropu a 250 mm pro obsluhu potrubí a elektrické instalace.



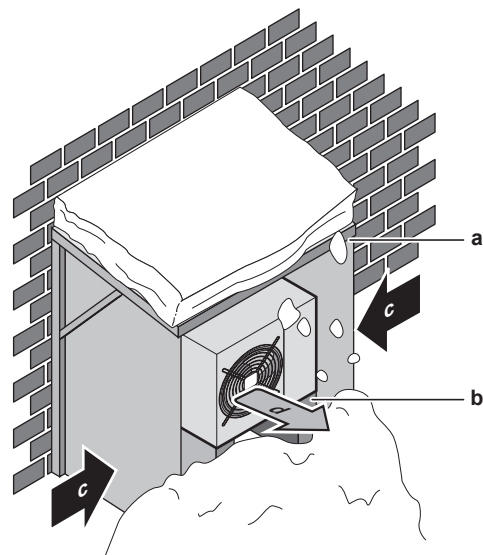
- a Deska deflektoru
- b Převažující směr proudění větru
- c Vzduchový vývod

Venkovní jednotka je určena pro venkovní instalaci a pro teploty prostředí v rozsahu následujících okolních teplot:

Režim chlazení	Režim topení
-10~46°C DB	-15~24°C DB

### 4.1.2 Doplnující požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku v chladném podnebí

Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.



- a Sněhový kryt nebo přístřešek
- b Podstavec
- c Převažující směr proudění větru
- d Vzduchový vývod

V místech, kde bývají běžné sněhové srážky, zajistěte alespoň 150 mm volného prostoru pod jednotkou (300 mm v případě silných sněhových srážek). Kromě toho zajistěte, aby jednotka byla umístěna alespoň 100 mm nad maximální očekávanou výškou sněhu. V případě potřeby zhotovte podstavec. Podrobnější informace viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" [p 17].

V oblastech se silným sněžením je velmi důležité zvolit takové místo instalace, kde sníh nijak NEOVLIVNÍ provoz jednotky. Je-li možné, že sníh bude padat ze strany, zajistěte, aby vinutí tepelného výměníku NEBYLO sněhem nijak ovlivněno. V případě potřeby postavte sněhovou zástěnu nebo přístřešek a stojan.

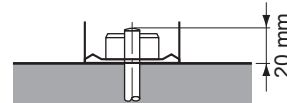
## 4.2 Montáž venkovní jednotky

### 4.2.1 Příprava instalační konstrukce

V případě, že by mohlo docházet k přenosu vibrací do budovy, použijte tlumicí pryž (místní dodávka).

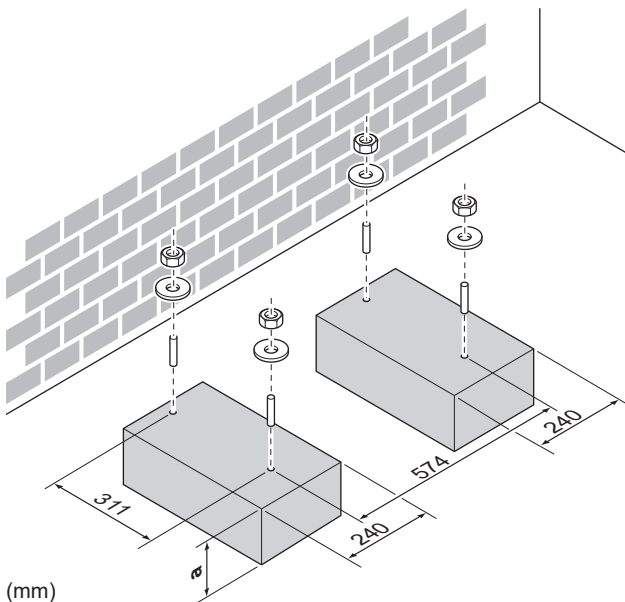
Je-li dané místo dobře odvodněné, může být jednotka instalována na přímo na betonový podstavec nebo jinou pevnou základnu.

Připravte si 4 sady základových šroubů M8 nebo M10, matic a podložek (běžná dodávka).



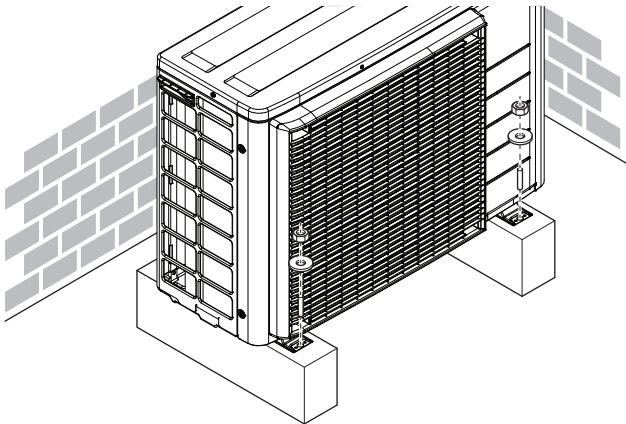


## 5 Instalace potrubí



a 100 mm nad očekávanou úroveň sněhu

### 4.2.2 Instalace venkovní jednotky



### 4.2.3 Zajištění drenáže



#### POZNÁMKA

Pokud je jednotka instalovaná ve studeném klimatu, podnikněte odpovídající opatření, aby odváděný kondenzát nemohl zamrznout.



#### POZNÁMKA

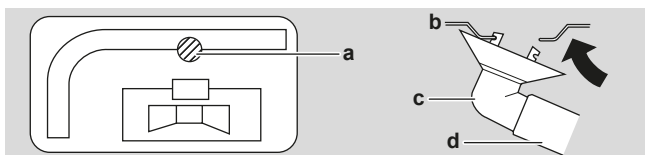
Jsou-li vypouštěcí otvory ve venkovní jednotce zakryté montážní základnou nebo povrchem země, pod podstavce venkovní jednotky umístěte podstavce vysoké nejméně 30 mm.



#### INFORMACE

Informace o dostupných možnostech získáte u svého prodejce.

- 1 K vypuštění odpadní vody používejte vypouštěcí zátku.
- 2 Použijte hadice Ø16 mm (místní dodávka).



a Vypouštěcí port  
b Spodní rám

c Vypouštěcí zátku  
d Hadice (místní dodávka)

## 5 Instalace potrubí

### 5.1 Příprava chladivového potrubí

#### 5.1.1 Požadavky na chladivové potrubí

- **Materiál potrubí:** Bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.
- **Průměr potrubí:**

Třída 40	
Potrubí kapaliny	2× Ø6,4 mm (1/4")
Potrubí plynu	2× Ø9,5 mm (3/8")
Třída 50	
Potrubí kapaliny	2× Ø6,4 mm (1/4")
Potrubí plynu	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2")

- **Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí:**

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥ 0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

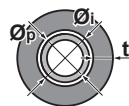
<sup>(a)</sup> V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

Použití redukcí může být nutné podle typu vnitřní jednotky. Podrobné informace naleznete v části "5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukcí" [19].

#### 5.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylénovou pěnu:
  - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
  - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace

Vnější průměr potrubí (Ø <sub>p</sub> )	Vnitřní průměr potrubí (Ø <sub>i</sub> )	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost je vyšší než 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

#### 5.1.3 Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva

Čím kratší je potrubí s chladivem, tím lepší je výkon systému.

Délka potrubí a výškové rozdíly musí splňovat následující požadavky.

Model	Minimální požadovaný prostor
Třída 40	1,2 m <sup>2</sup>
Třída 50	1,8 m <sup>2</sup>

Nejkratší přípustná délka na místnost činí 3 m.

Délka potrubí chladiva k jednotlivým vnitřním jednotkám	≤20 m
Celková délka potrubí chladiva	≤30 m

	Rozdíl výšek mezi venkovní a vnitřní jednotkou	Rozdíl výšek mezi vnitřní a vnitřní jednotkou
Venkovní jednotka instalována výše než vnitřní jednotka	≤15 m	≤7,5 m
Venkovní jednotka instalována níže než alespoň 1 vnitřní jednotka	≤7,5 m	≤15 m

## 5.2 Připojení potrubí chladiva

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ**



### UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky:
  - ⇒ Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné trvalé spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



### UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku NEPŘIPOJUJTE, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.



### VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

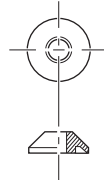
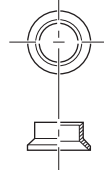
### 5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukce

Celý výkon třídy vnitřních jednotek, jež mohou být připojeny k této jednotce:

Venkovní jednotka	Třída celkové kapacity vnitřní jednotky
2MXM40, 2AMXM40, 2AMXF40, 2MXF40	≤6,0 kW
2MXM50, 2AMXM50, 2AMXF50, 2MXF50	≤8,5 kW

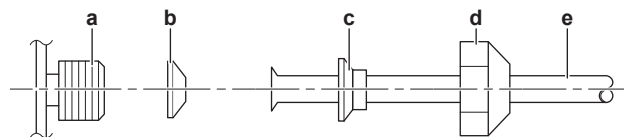
Vstup	Třída	Redukční člen
<b>2MXM40, 2AMXM40</b>		
A	15, 20, 25, 35	—
B	15, 20, 25, 35	—
<b>2AMXF40</b>		
A	25, 35	—
B	25, 35	—
<b>2MXF40</b>		
A	20, 25, 35	—
B	20, 25, 35	—
<b>2MXM50, 2AMXM50</b>		
A	15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup>	—
B	15, 20, 25, 35	1+2
	42, 50	—
<b>2AMXF50</b>		
A	25, 35	—
B	25, 35	1+2
<b>2MXF50</b>		
A	20, 25, 35	—
B	20, 25, 35	1+2

<sup>(a)</sup> Použijte volitelné příslušenství.

Typ redukce	Připojení
1	 Ø12,7 mm → Ø9,5 mm
2	 Ø12,7 mm → Ø9,5 mm

### Příklad připojení:

- Připojení trubky Ø9,5 mm k připojovacímu hrdlu potrubí plynu Ø12,7 mm



- a Připojovací hrdlo venkovní jednotky
- b Redukce typu 1
- c Redukce typu 2
- d Přelevná matice pro Ø12,7 mm
- e Propojení mezi jednotkami

Na vstup se závitem k připojení venkovní jednotky naneste vrstvu chladicího oleje.



### POZNÁMKA

Při dotahování matic používejte odpovídající momentové klíče, aby nedošlo k poškození daného spoje. Buďte opatrní, abyste matici nedotáhli nadměrně, jinak by mohlo dojít k poškození menší trubky (asi 2/3-1× normálního krouticího momentu).

### 5.2.2 Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce

- Délka potrubí. Udržujte provozní potrubí co nejkratší.

## 6 Plnění chladiva

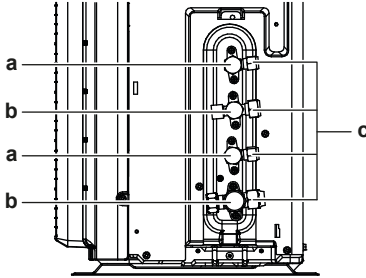
- **Ochrana potrubí.** Chraňte provozní potrubí proti fyzickému poškození.



### VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.

- 1 Připojte kapalně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu kapaliny venkovní jednotky.



- a Uzavírací ventil kapaliny
- b Plynový uzavírací ventil
- c Servisní otvor

- 2 Připojte plynně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu plynu venkovní jednotky.



### POZNÁMKA

Doporučuje se nainstalovat potrubní rozvod chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou do ochranného vedení nebo obalit páskou.

## 5.3 Kontrola potrubí chladiva

### 5.3.1 Kontrola těsnosti



### POZNÁMKA

NEPŘEKRAČUJTE maximální provozní tlak jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).



### POZNÁMKA

Používejte běžně prodávaný pěnový roztok doporučený ke zkouškám těsnosti. Nepoužívejte mýdlovou vodu, která může způsobit popraskání přelevných matic (mýdlová voda může obsahovat sůl, která absorbuje vlhkost, jež zmrzne, jakmile se potrubí ochladí) nebo může způsobit korozi spojů (mýdlová voda může obsahovat čpavek, který má korozivní účinky při styku s mosaznou maticí a měděným hrdlem).

- 1 Naplňte systém pomocí stlačeného dusíku až na přístrojový tlak minimálně 200 kPa (2 bar). Doporučuje se tlakovat na 3000 kPa (30 bar) a detekovat malé netěsnosti.
- 2 U všech spojů potrubí proveďte zkoušku těsnosti pomocí pěnového roztoku.
- 3 Vypusťte všechny dusík.

### 5.3.2 Provedení podtlakového sušení



### POZNÁMKA

Připojte podtlakové čerpadlo k oběma servisním hrdlům uzavíracích ventilů plynu.

- 1 Odsajte ze systému vzduch, dokud podtlak nedosáhne hodnoty  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).

- 2 Ponechte systém v tomto stavu po dobu 4–5 minut a zkontrolujte tlak:

Jestliže se tlak...	Pak...
Nezmění	V systému není žádná vlhkost. Tento postup je dokončen.
Zvýší	V systému se nachází vlhkost. Přejděte k dalšímu kroku.

- 3 Odsávejte ze systému vzduch alespoň po dobu 2 hodin tak, aby tlak v potrubí dosahoval hodnoty  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Po vypnutí čerpadla kontrolujte tlak alespoň po dobu 1 hodiny.
- 5 Pokud NEDOSÁHNETE cílového podtlaku nebo NENÍ možné udržet podtlak po dobu 1 hodiny, proveďte následující:
  - Zkontrolujte opět těsnost.
  - Proveďte znovu podtlakové sušení.



### POZNÁMKA

Po instalaci a odsávání se ujistěte, že otevřete plynový uzavírací ventil. Spuštění systému s uzavřeným ventilem může poškodit kompresor.

## 6 Plnění chladiva

### 6.1 O plnění chladiva

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do ovzduší.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 675



### POZNÁMKA

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent  $CO_2$ .

**Vzorec pro výpočet množství  $CO_2$  v ekvivalentních tunách:** Hodnota GWP chladiva  $\times$  celkový objem chladiva [kg] / 1000

Podrobnější informace si vyžádejte od podniku provádějícího instalaci.



### VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



### VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



### VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).



### VÝSTRAHA

- NEPROPICHUJTE ani nespalujte součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrazování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Uvědomte si, že chladivo v systému je bez zápachu.



**VÝSTRAHA**

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.

Vypněte všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.

Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.

**VÝSTRAHA**

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

## 6.2 Stanovení množství chladiva pro doplnění

Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤20 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>20 m	$R = (\text{celková délka potrubí kapaliny (m)} - 20 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatečná náplň (kg) (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,1 kg)}$

**INFORMACE**

Délka potrubí je délka kapalinového potrubí v jednom směru.

## 6.3 Stanovení celkového objemu náplně chladiva

**INFORMACE**

Pokud je nutné doplnit chladivo, je celková náplň chladiva následující: tovární náplň chladiva (viz typový štítek jednotky) + stanovené doplňované množství.

## 6.4 Naplnění dalšího chladiva

**VÝSTRAHA**

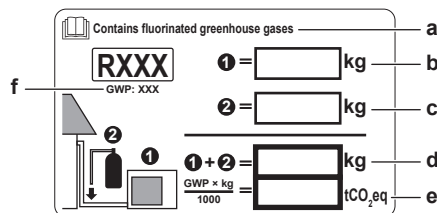
- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

**Nutná podmínka:** Před naplněním chladiva se ujistěte, že potrubí chladiva je připojeno a zkontrolováno (test netěsnosti a podtlakové vysoušení).

- 1 Připojte potrubí chladiva k servisnímu hrdlu.
- 2 Doplněte doplňkový objem chladiva.
- 3 Otevřete uzavírací ventil plynu.

## 6.5 Připevnění štítku s označením fluorovaných skleníkových plynů

1 Vyplňte štítek následujícím způsobem:



- Pokud je s jednotkou (viz příslušenství) dodána sada štítků o fluorovaných skleníkových plynech, odhrňte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu **a**.
- Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
- Dodatečný naplněný objem chladiva
- Celková náplň chladiva
- Množství fluorovaných skleníkových plynů celkové** náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun  $\text{CO}_2$ .
- GWP = Global warming potential – Potenciál globálního oteplování

**POZNÁMKA**

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent  $\text{CO}_2$ .

**Vzorec pro výpočet množství  $\text{CO}_2$  v ekvivalentních tunách:** Hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítku s údaji o náplni chladiva.

2 Upevněte štítek na vnitřní stranu venkovní jednotky v blízkosti plynových a kapalinových uzavíracích ventilů.

## 7 Elektrická instalace

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM****VÝSTRAHA**

Zařízení musí být instalováno v souladu s národními předpisy pro elektroinstalace.

**VÝSTRAHA**

Pro přívod napájení VŽDY používejte kabely s více jádry.

**VÝSTRAHA**

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

**VÝSTRAHA**

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

**VÝSTRAHA**

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

## 7 Elektrická instalace



### VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu **NEPOUŽÍVEJTE** elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. **NEVYVÁDĚJTE** ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



### VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



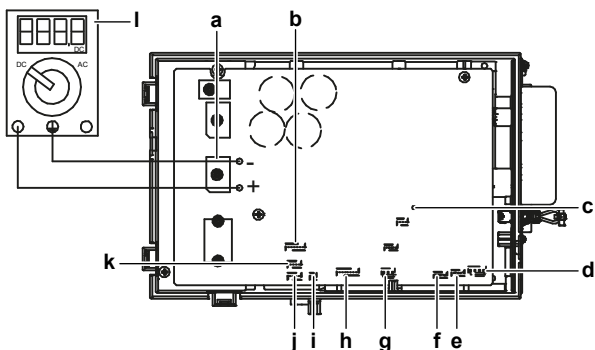
### NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. Nedotýkejte se jich mokřýma rukama.



### NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změňte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, **MUSÍ** napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.



- a DB1 – diodový můstek
- b S90 – vodič termistoru
- c LED A
- d S40 – vodič relé přetížení
- e S20 (bílá) – svazek elektronického expanzního ventilu místnosti A
- f S21 (červená) – svazek elektronického expanzního ventilu místnosti B
- g S80 (bílá) – konektor vodičů čtyřcestného ventilu
- h S70 – vodič motoru ventilátoru
- i S99 – zámek topení
- j S91 (červená) – vodič termistoru kapaliny
- k S92 (bílá) – vodič termistoru plynu
- l Multimetr (rozsah stejnosměrného napětí)

### 7.1 Specifikace standardních součástí zapojení

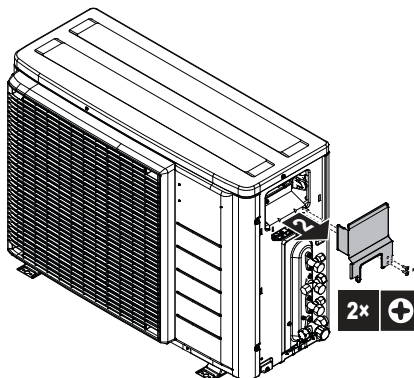
Součást		
Napájecí kabel	Napětí	220~240 V
	Fáze	1~
	Kmitočet	50 Hz
	Typ vodiče	3žilový kabel 2,5 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57) H07RN-F (60245 IEC 66)
		3žilový kabel 4,0 mm <sup>2</sup> H07RN-F (60245 IEC 66)

### Součást

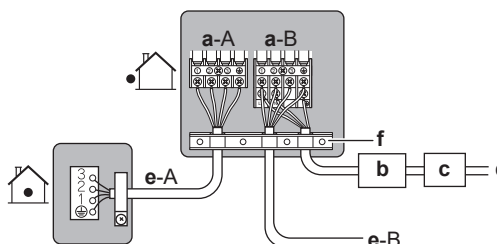
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní)	4žilový kabel, 1,5 mm <sup>2</sup> nebo 2,5 mm <sup>2</sup> , použitelné pro 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)
Doporučený jistič	16 A
Proudový chránič (RCD)	Velikost <b>MUSÍ</b> odpovídat platným předpisům

### 7.2 Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce

- Sejměte kryt rozváděcí skříně (2 šrouby).

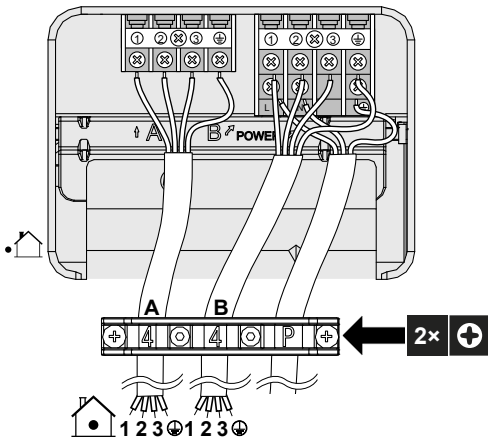


- Zapojte propojovací vedení mezi vnitřními a venkovními jednotkami tak, aby si navzájem odpovídala čísla svorek. Zkontrolujte, zda se symboly mezi potrubím a kabeláží shodují.
- Ujistěte se, že kabeláž je správně připojena ke správné místnosti (A k A, B k B).



- a Svorka pro místnost (A, B)
- b Jistič
- c Jistič proti zemnímu zkratu
- d Napájecí vodič
- e Spojovací kabel pro místnost (A, B)
- f Uchyt vodiče

- Dotáhněte pečlivě šrouby svorek pomocí křížového šroubováku.
- Opatrným zatažením zkontrolujte, zda vodiče nejsou odpojeny.
- Pečlivě zajistěte pojistku vodiče, abyste zabránili silovému zatížení svorek kabeláže.
- Protáhněte kabeláž skrze výřez ve dně ochranné desky.
- Zkontrolujte, zda se vodiče elektrického zapojení nikde nedotýkají plynového potrubí.



9 Upevněte kryt rozváděcí skříně a servisní kryt.

## 8 Dokončení instalace venkovní jednotky

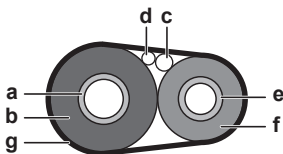
### 8.1 Dokončení instalace venkovní jednotky



#### NEBEZPEČÍ: RIZIKO ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou vypněte napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříně.

1 Izolujte a upevněte potrubí s chladivem a kabely následujícím způsobem:



- a Potrubí plynu
- b Izolace plynového potrubí
- c Propojovací kabel
- d Elektrická kabeláž (je-li to vhodné)
- e Potrubí kapaliny
- f Izolace potrubí kapaliny
- g Dokončovací páska

2 Nasadte servisní kryt.

## 9 Konfigurace

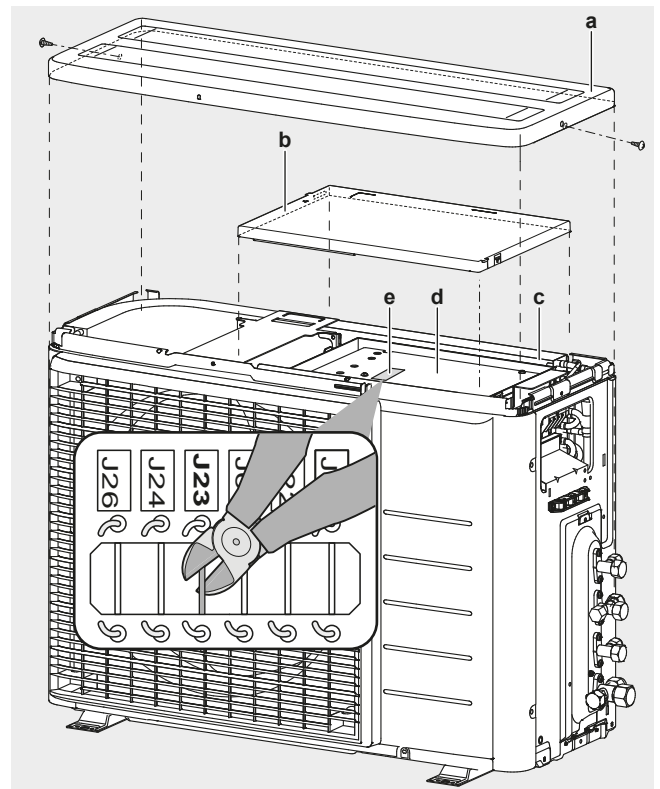
### 9.1 Nastavení zákazu režimu ECONO

Toto nastavení deaktivuje řídicí signály z uživatelského ovladače. Uvedené nastavení použijte, chcete-li blokovat příjem řídicích signálů (chlazení/topení) z uživatelských ovladačů vnitřních jednotek.

#### 9.1.1 Zapnutí nastavení zákazu režimu ECONO

**Nutná podmínka:** Hlavní síťové napájení MUSÍ být vypnuto.

- 1 Sejměte horní desku venkovní jednotky (2 šrouby na stranách).
- 2 Demontujte kryt elektrické skříně jeho posunutím. Buďte opatrní, abyste hák elektrické skříně neohnuli.
- 3 Přeřezte propojku (J23).



- a Horní deska
- b Kryt elektrické skříně
- c Elektrická skříňka
- d Deska tištěných spojů
- e Propojky desky tištěných spojů

4 Namontujte kryt elektrické skříně a horní desku v obráceném pořadí a zapněte hlavní napájení.

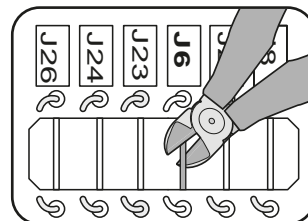
### 9.2 Tichý noční režim

Funkce tichého nočního režimu snižuje v nočních hodinách provozní hluk venkovní jednotky. Tím se také sníží dostupný výkon chlazení jednotky. Zákazníkovi vysvětlíte režim tichého nočního provozu podle popisu dále a ověřte si, zda ho chce zákazník používat.

#### 9.2.1 Zapnutí nočního tichého režimu

**Nutná podmínka:** Hlavní síťové napájení MUSÍ být vypnuto.

- 1 Sejměte horní desku a kryt elektrické skříně venkovní jednotky (viz "9.1.1 Zapnutí nastavení zákazu režimu ECONO" [p. 23]).
- 2 Přeřezte propojku J6.



3 Namontujte horní desku a kryt elektrické skříně.



#### UPOZORNĚNÍ

Při opětovném nasazení krytu elektrické skříně s dbějte, abyste nepřiskřípli vodič k motoru ventilátoru.

### 9.3 Zámek režimu topení

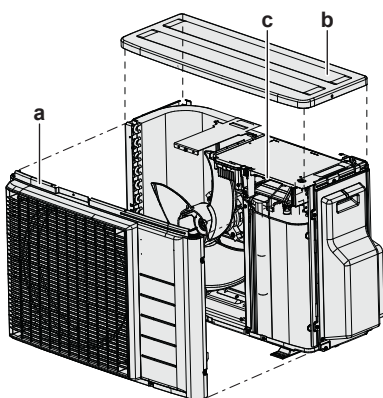
Zámek režimu topení omezuje topný režim provozu jednotky.



## 10 Uvedení do provozu

### 9.3.1 Zapnutí zámku režimu topení

- 1 Demontujte horní desku (2 šrouby) a přední desku (8 šroubů).
- 2 Chcete-li nastavit zámek režimu topení a demontujte konektor S99.
- 3 Chcete-li resetovat režim tepelné čerpadlo (chlazení/topení), připojte zpět konektor.



a Čelní deska  
b Horní deska  
c Konektor S99

Režim	Konektor S99
Tepelné čerpadlo (chlazení, topení)	Připojeno
Pouze topení	Odpojeno

- 4 Namontujte horní desku a přední desku.



#### INFORMACE

Režim nuceného provozu je také dostupný v režimu topení.

## 9.4 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie:

- Vypne napájecí zdroj venkovní jednotky, a
- Zapne pohotovostní režim s úsporou elektrické energie vnitřní jednotky.

Funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie lze použít u následujících jednotek:

FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF

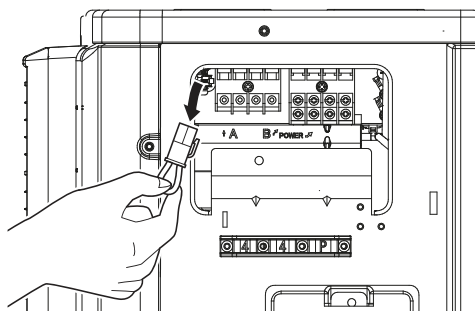
Pokud použijete jinou vnitřní jednotku, konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie musí být připojen.

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je před dodávkou vypnuta.

### 9.4.1 Zapínání funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

**Nutná podmínka:** Hlavní síťové napájení MUSÍ být vypnuto.

- 1 Sejměte servisní kryt.
- 2 Odpojte konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie.



- 3 Zapněte hlavní vypínač.

## 10 Uvedení do provozu



#### POZNÁMKA

VŽDY používejte jednotku s termistory a/nebo snímači/spínači tlaku. Pokud tomu tak NEBUDE, může dojít ke spálení kompresoru.

### 10.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

Po dokončení instalace jednotky je nutné nejprve zkontrolovat následující položky. Po provedení všech testů je nutné jednotku uzavřít. Po uzavření jednotky ji připojte k napájení.

<input type="checkbox"/>	<b>Vnitřní jednotka</b> je správně namontována.
<input type="checkbox"/>	<b>Venkovní jednotka</b> je správně namontována.
<input type="checkbox"/>	System je správně <b>uzemněn</b> a svorky uzemnění jsou utaženy.
<input type="checkbox"/>	<b>Napájecí napětí</b> musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
<input type="checkbox"/>	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné <b>uvolněné přípojky</b> nebo poškozené elektrické součásti.
<input type="checkbox"/>	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné <b>poškozené součásti</b> nebo <b>zmáčknuté potrubí</b> .
<input type="checkbox"/>	NEDOCHÁZÍ k žádným <b>únikům chladiva</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Potrubí chladiva</b> (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
<input type="checkbox"/>	Je použit správný rozměr potrubí a <b>trubky</b> jsou správně izolovány.
<input type="checkbox"/>	<b>Uzavírací ventily</b> (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.
<input type="checkbox"/>	<b>Drenáž</b> Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. <b>Možný dopad:</b> Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
<input type="checkbox"/>	Vnitřní jednotka přijímá signály z <b>uživatelského rozhraní</b> .
<input type="checkbox"/>	Jako <b>propojovací vedení</b> jsou použity předepsané vodiče.
<input type="checkbox"/>	<b>Pojistky, jističe</b> nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte, zda si odpovídají značky veškerého elektrického zapojení a potrubí jednotlivých vnitřních jednotek (místnosti A~E).

- Zkontrolujte, zda je nastaveno prioritní nastavení pro 2 nebo více místností. Mějte na paměti, že výrobník teplé užitkové vody pro jednotky Multi nebo Hybrid pro Multi nebudou zvoleny jako prioritní místnost.

## 10.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

<input type="checkbox"/>	Provedení kontroly <b>zapojení</b> .
<input type="checkbox"/>	Provedení <b>odvzdušnění</b> .
<input type="checkbox"/>	Provedení <b>zkušebního provozu</b> .

## 10.3 Zkušební provoz a testování

<input type="checkbox"/>	Před zahájením zkušebního provozu proměřte napětí na primární straně <b>jističe</b> .
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte, zda je <b>veškeré potrubí a veškerá kabeláž</b> zapojena správně.
<input type="checkbox"/>	<b>Uzavírací ventily</b> (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

Inicializace systému více jednotek může několik minut trvat, v závislosti na počtu vnitřních jednotek a volitelného vybavení.

### 10.3.1 Zkušební provoz

**Nutná podmínka:** Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.

**Nutná podmínka:** Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

**Nutná podmínka:** Testovací provoz musí být proveden v souladu s návodem k obsluze vnitřní jednotky a musí tak být ověřeno, že všechny funkce a součásti pracují správně.

- 1 V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat.
- 2 Nechte jednotku v chodu asi 20 minut a změřte teplotu na vstupu a výstupu vnitřní jednotky. Rozdíl by měl být asi 8°C (chlazení) nebo 15°C (topení).
- 3 Nejprve zkontrolujte činnosti každé jednotky samostatně, pak zkontrolujte současný provoz všech vnitřních jednotek. Zkontrolujte chlazení i vytápění.
- 4 Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.



#### INFORMACE

- V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- Poté, co je jednotka vypnuta, nemůže být znovu spuštěna po dobu 3 minut.
- Během provozu chlazení se může na plynovém uzavíracím ventilu nebo jiných dílech tvořit led. Jde o běžný jev.



#### INFORMACE

- Je-li jednotka zapnuta, spotřebovává elektřinu.
- Když se po výpadku napájení toto obnoví, bude jednotka pokračovat v dříve navoleném režimu.

## 11 Likvidace



### POZNÁMKA

Systém se nikdy **NEPOKOUŠEJTE** demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení **MUSÍ** být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky **MUSÍ** být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

## 12 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

### 12.1 Schéma zapojení

#### 12.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součásti a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "\*" v kódu součásti.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
	Připojení		Ochranné uzemnění (šroub)
	Konektor		Usměrňovač
	Uzemnění		Konektor relé
	Elektrická instalace		Zkratovací konektor
	Pojistka		Svorka
	Vnitřní jednotka		Svorkovnice
	Venkovní jednotka		Kabelová příchytká
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Červená
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
		YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor

## 12 Technické údaje

Symbol	Význam
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohříváč
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Jistič proti zemnímu spojení
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)

Symbol	Význam
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nizkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nizkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volící spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr

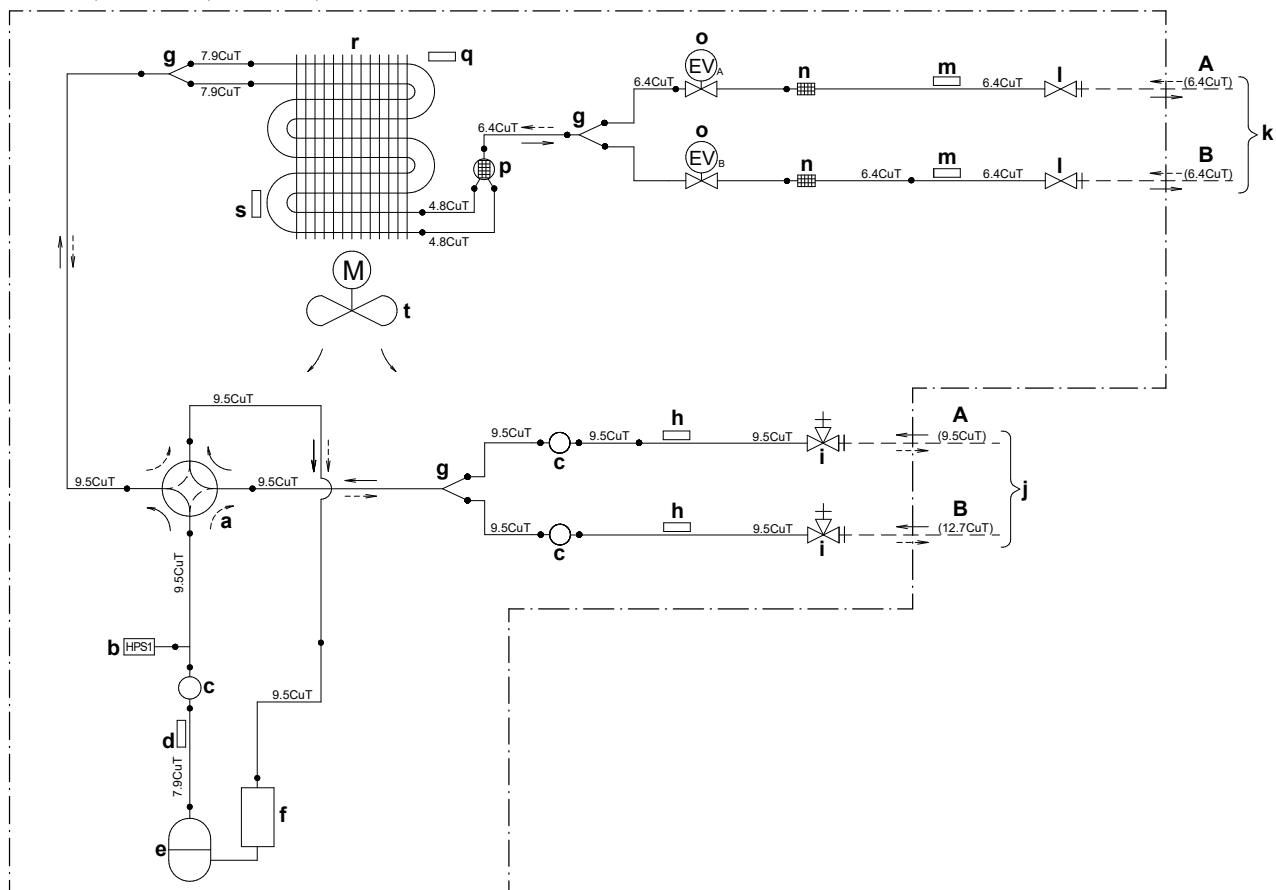
### 12.2 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka

Klasifikace kategorie součástí PED:

- Spínač vysokého tlaku: kategorie IV
- Kompresor: kategorie II
- Další součásti: viz PED, článek 4, odstavec 3



## 2MXM50, 2AMXM50, 2AMXF50, 2MXF50



- A** Místnost A
- B** Místnost B
- a** Čtyřcestný ventil ZAPNUTÝ: topení
- b** Spínač vysokého tlaku s automatickým resetováním
- c** Tlumič
- d** Termistor vypouštěcího potrubí
- e** Kompresor
- f** Akumulátor
- g** Větvené potrubí
- h** Termistor (plyn)
- i** Plynový uzavírací ventil
- j** Propojovací potrubí (plyn)
- k** Propojovací potrubí (kapalina)
- l** Uzavírací ventil kapaliny
- m** Termistor (kapalina)
- n** Filtř
- o** Ventil ovládaný motoricky
- p** Tlumič
- q** Termistor venkovní teploty vzduchu
- r** Výměník tepla
- M** Motor ventilátoru
- Průtok chladiva: chlazení
- ⇄ Průtok chladiva: topení

ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

3P600450-2D 2020.08